

LE ESSENZE DI ELDA

SPORT

SAPONE LIQUIDO MANI
LIQUID HAND SOAP

SAPONE LIQUIDO MANI SPORT SAP0098.050

IT - Sapone liquido per pulizia delle mani profumato, lascia la pelle morbida, pulita e profumata. **MODO D'USO:** strofinare il sapone e risciacquare abbondantemente. **DERMATOLOGICAMENTE TESTATO.** PRODOTTO COSMETICO PER USO ESTERNO. TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMINI.

EN - Liquid hand soap, fragrant, leaves skin soft, clean and pleasantly scented. **Directions for use:** rub the soap and rinse thoroughly. **DERMATOLOGICALLY TESTED.** COSMETIC PRODUCT FOR EXTERNAL USE. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

BG - Течен сапун за почистване на ръце с аромат, оставя кожата мека, чиста и приятно умирисана. **Начин на употреба:** разтрийте сапуна и изплакнете обилно. **ДЕРМАТОЛОГИЧЕН ПРОДУКТ ЗА ВЪНШНА УПОТРЕБА.**

DA - Tørbare sæbe til håndvask.

CS - Tekuté mydlo na ruce s vůní, zanechává pokožku jemnou, čistou a příjemně provoněnou. **Návod k použití:** rozetřete mydlo a důkladně opláchněte. **DERMATOLOGICKY TESTOVÁNO.** KOSMETICKÝ PŘÍPRAVEK PRO VNĚJŠÍ POUŽITÍ. UCHOVÁVĚTE JMNO DOKADY DĚTI.

DA - Flytende håndsaube med duft, efterlader huden blødt, ren og vakkert berøst. **Brugsanvisning:** gnid sæben ind og skyl grundigt. **DERMATOLOGISK TESTET.** KOSMETISK PRODUKT TIL UDVIKTES BRUG. OPBEVARES UDELTÆNGET FØR BARN.

DE - Flüssige Handseife mit Duft, hinterlässt die Haut weich, sauber und angenehm duftend. **Anwendung:** Seife einreiben und gründlich abspülen. **DERMATOLOGISCH GETESTET.** KOSMETISCHES PRODUKT FÜR AUßERLICHEN ANWENDUNG FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.

EL - Υγρό σαπούνι χεριών με άρωμα, αφήνει το δέρμα απαλό, καθαρό και ευχάριστα αρωματισμένο. **Οδηγίες χρήσης:** τρίψτε το σαπούνι και ξεπλύνετε καλά. **ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΕΛΕΓΜΕΝΟ.** ΚΑΛΥΠΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΤ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΑΙ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ.

ES - Jabón líquido perfumado para la limpieza de manos, deja la piel suave, limpia y agradablemente perfumada. **Modo de empleo:** frotar el jabón y aclarar abundantemente. **DERMATOLÓGICAMENTE TESTADO.** PRODUCTO COSMÉTICO PARA USO EXTERNO. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ET - Lihvetatud vedelaseep kõite puhastamiseks, jätab naha pehme, puhtaks ja meeldivalt lõhnaseks. **Kasutusjuhend:** hõõru seepi hästi ja loputa hoolikalt. **DERMATOLOOGILISelt TESTitud.** KOSMETIKATOODE. VÄLISKES KASUTAMISEKS. HOIDA LASTE E KÄTTESAMMUTUS KÕIKS.

FI - Tuoksuva nestesäippä käsiin puhdistukseen, jättää ihon pehmeäksi, puhtaiseksi ja miellyttävän tuoksuiseksi. **Käyttöohje:** hieno saippuaa ja huuhtele huolellisesti. **DERMATOLOGISESTI TESTATTU.** KOSMETTIIN TUOTE LUOKITUSEEN KÄYTTÖÖN. SÄILYTÄ TÄÄLÄSTEN LUOTTAMATOMISSA.

FR - Savon liquide parfumé pour le nettoyage des mains, laisse la peau douce, propre et agréablement parfumée. **Mode d'emploi:** frotter le savon puis rincer abondamment. **TESTÉ DERMATOLOGIQUEMENT.** PRODUIT COSMÉTIQUE À USAGE EXTERNE. TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

HR - Tekući mirisni sapun za pranje ruku, ostavlja kožu mekanom, čistom i lagodno mirisnom. **Način uporabe:** utrljati sapun i temeljito isprati. **DERMATOLÓŠKI ISPITANO.** KOSMETIČKI PROIZVOD ZA VANJSKU UPORABU. ČUVATI IZVAN DOHVA TA DJECE.

HU - Illatos folyékony kézszappan, which puhvát, tisztává és kellemes illatúvá teszi. **Használat:** dörzsölje át a szappant, majd dörzsölje alaposan le. **DERMATOLÓGILAGI TESZTELÉS.** KÖSZMETIKAI HÁZTARTÁSI KÖZMÉSZK. GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ.

LT - Kvepus skystas rankų muilas, paliecia odą minkštą, švarią ir maloniai kvapnią. **Naudojimas:** įrinkite muilą ir gerai nuplaukite. **DERMATOLOGISKAI PATIKRYNTAS.** KOSMETIKOS GAMINYS. BŪVINTI VAKARMS NEPERSIEKIAMO VIE TOJE.

LV - Smaržīgas šķidrās roku ziepes, padara ādu mīkstu, tīru un patīkami smaržīgu. **Lietošana:** izstrīpāt un rūpīgi noskalot. **DERMATOLOGISKI PĀRBAUDĪTS.** KOSMETIKAS LĪDZĒKIS ĀRĒJAI LIETOŠANAI. GLABĀT BĒRNIEM NEPIEKĀJAMĀ VIETĀ.

NL - Geperfumde vloeibare handzeep, laat de huid zach, schoon en aangenaam geurend achter. **Gebruiksaanwijzing:** zeep innasseren en grondig afspülen. **DERMATOLOGISCH GE-TEST.** COSMETISCH PRODUCT VOOR UITSCHER GEBRUIK. BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

NO - Flytende håndsaibe med duft, etterlater huden myk, ren og vakkert berøst. **Bruk:** gnid saipen inn og skyll grundig. **DERMATOLOGISK TESTET.** KOSMETISK PRODUKT TIL UTVORTS BRUK. OPPBEVARES UTELÆNGET FØR BARN.

PL - Płynne mydło w płynie do rąk, pozostawia skórę miękką, czystą i przyjemnie pachnącą. **Sposób użycia:** rozprowadzić mydło i dokładnie spłukać. **TESTOWANE DERMATOLOGICZNIE.** PRODUKT KOSMETYCZNY DO UŻYTIU ZEWNĘTRZNEGO. PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGEM DZIECI.

PT - Sabonete líquido perfumado para as mãos, deixa a pele macia, limpa e agradávelemete perfumada. **Modo de utilização:** esfregar o sabonete e enxaguar abundantemente. **DERMATOLOGICAMENTE TESTADO.** PRODUTO COSMÉTICO PARA USO EXTERNO. MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

RO - Săpun lichid parfumat pentru curăţarea mâinilor, lasă pielea moale, curată şi plăcut parfumată. **Mod de utilizare:** frecaţi săpunul şi clătiţi bine. **TESTAT DERMATOLOGIC.** PRODUS COSMETIC PENTRU UTILIZARE EXTERNĂ. A NU SE LASA LA ÎNCĂLĂMAREA COPILOR.

SK - Tekuté parfumované mydlo na ruky, zanecháva pokožku jemnú, čistú a príjemne vonajúcu. **Spôsob použitia:** naneste mydlo a dôkladne opláchnite. **DERMATOLOGICKY TESTOVANÉ.** KOSMETICKÝ PRODUKT NA VONKAJŠIE POUŽITIE. UCHOVÁVAŤ MIKMO DOŠAHU DĚTI.

SL - Disobe tekoče milo za ruke, ki po pranju ostane mehko, čisto in prijetno dišečo. **Navodila za uporabo:** milo vtrite in temeljito sperite. **DERMATOLÓŠKO TESTIRANO.** KOSMETIČNI IZDELEK ZA ZUNANJO UPORABO. HRANITI IZVEN DOSEGA OTROK.

SQ - Sapun i lëngshëm me aromë për pastërmirë e duarve, të lëkurën të butë, të pastër dhe me aromë të këndshme. **Mënyra e përdorimit:** fërkoni sapunin dhe shpëlajeni me ujë. **TESTUAR DERMATOLOGJIKisht.** PRODUKT KOSMETIKËKË PËR PËRDORIM TË JASHTËM. MBALJEN LARG FËMIJËVE.

SV - Parfymad flytande handtvål, lämnar huden mjuk, ren och väldoftande. **Användning:** massera in tvålen och skölj noggrant. **DERMATOLOGISKT TESTAD.** KOSMETISK PRODUKT FÖR UTVÄRTES BRUK. FÖRHÄRAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

INGREDIENTS: Aqua, Sodium lauryl ether sulfate, Cocamide DEA, Sodium chloride, Parfum, Cocamidopropyl betaine, Glycerin, Phenoxylethanol, Alpha-s-methyl ionone, Citric acid, Escalypsas glykolis ol, Limonene, Linalyl acetate, Citrus aurantium peel oil, Linalool, Citronellol, Ethylhexylglycerin, Rose ketones.

T.E.A SRL
VIA G. MORONI, 171
24127 BERGAMO (BG) - ITALY
Tel. +39 392 0063007
BUCATOPROFUMATO.COM
INFO@BUCATOPROFUMATO.COM

FLACCONE	BOTTLE
PET I	PET I
RICICLOLA PLASTICA	PLASTIC RECYCLING
EROGATORE	DISPENSER
920/PP	920/PP
RICICLOLA PLASTICA	PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE /
CHECK THE REGULATIONS IN YOUR MUNICIPALITY

